



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Regional Contracting and Materiel Services /
Régional de Contrats et de gestion du Matériel
Ontario Region / Région de l'Ontario
Correctional Service of Canada / Service
correctionnel du Canada
P. O. Box 1174 / C.P. 1174
443 Union St. / 443 rue Union
Kingston, ON K7L 4Y8
Attention : Shane Collins

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les
mêmes.

Comments — Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Issuing Office – Bureau de distribution

Service correctionnel du Canada
Regional Headquarters
Région de l'Ontario

Title — Sujet: Services d'optométrie	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21450-22-2220891	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: March 17, 2016
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 14 h 00 HE on / le : 4 avril 2016	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: _	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Shane Collins, administrateur régional des marchés C.P. 1174, 443, rue Union Ouest Kingston, ON K7L 2R8 E-mail: Shane.Collins@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 613-536-6127	Fax No. – No de télécopieur: 613-536-4571
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Établissement Collins Bay Établissement Bath Établissement Joyceville Établissement Millhaven Établissement Beaver Creek	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



La modification 001 à l'invitation est émise pour

1. Répondre aux questions 1 à 3 reçues au cours de la période d'invitation;

1. Questions et réponses 1 à 3 :

Question 1 : J'ai remarqué qu'à la page 13, section 6.2, aucun chiffre n'est écrit dans la limite des dépenses. Il s'agirait là d'une bonne mesure de la soumission qu'il faut effectuer sur n'importe quel aspect particulier du contrat.

Réponse 1 : Cette partie sera remplie lors de l'émission du contrat. Le montant du plafond doit être déterminé en fonction de votre proposition de tarif par heure ou par session de huit heures.

Question 2 : Est-il de déterminer les montants actuels de contrat, d'affirmer que le Dr Kogon est payé (je crois savoir que c'est bien lui qui détient le présent contrat) ou de savoir quelle devrait être la soumission maximum ?

Réponse 2 : Non, personnellement, je ne peux pas fournir ces détails, sauf pour confirmer que le Dr Kogon détient actuellement ces contrats, à l'exception du contrat pour le complexe Beaver Creek. Nous n'avons pas établi, ni ne sommes préparés à fixer un montant de soumission maximum.

Question 3 : Le contrat relatif aux lunettes sera t-il bientôt prêt, sachant qu'il serait pratique d'effectuer les examens oculaires et le réglage/la livraison des lunettes en même temps.

Réponse 3 : Le complexe Beaver Creek est le seul emplacement qui inclut à la fois des soins oculaires et l'achat ou la réparation des lunettes en vertu d'un seul et même contrat. Tous les autres emplacements listés peuvent eux-mêmes acheter des lunettes ou s'occuper des réparations dès que cela est nécessaire.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.





(Précisez le(s) motif(s) de la modification. Veuillez inclure tous ceux qui s'appliquent)

La modification 00X à l'invitation est émise pour:

(Exemples seulement)

1. Proroger la date de clôture de la demande;
2. Répondre aux questions X à X reçues au cours de la période d'invitation; et,
3. Modifier (insérer les changements applicables aux clauses de la DDP, à l'énoncé des travaux (ÉDT), ou aux critères d'évaluation).
4. ...

(Utilisez les libellés suivants selon la modification de la DDP à émettre. Supprimez tous ceux qui ne s'appliquent pas.)

(Utilisez le libellé suivant pour une prorogation de la date de clôture des soumissions)

1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de la DDP a été prorogée:

Supprimer: la date de clôture (insérer la date et le fuseau horaire); et,

Insérer: La nouvelle date de clôture de la période d'invitation : (insérer la date révisée et le fuseau horaire).

(Utilisez le libellé suivant pour les questions et réponses)

2. Questions et réponses X à X:

Question X:

Réponse X:

(Utilisez le libellé suivant pour modifier des clauses de la DDP, l'ÉDT et/ou les critères d'évaluation)

3. Modifier (insérer les changements applicables aux clauses de la DDP, à l'ÉDT ou aux critères d'évaluation):

Supprimer: Article X. (titre de l'article) dans son intégralité; et

Insérer: Le le nouvel article X. (titre de l'article) qui suit:

(Nouvel article X à insérer ici)

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.